

Acqua

Venezia by Venini



Fantinità è una parola che sembra nata dalla Fantastica, l'arte dell'immaginazione creativa, ossia “della fantasia che agisce sulla realtà” come scriveva Gianni Rodari. E suona un po' come un singolare incrocio fra poesia e ingegneria. È una parola spuntata a Pella, sul Lago d'Orta. Quello che sempre Rodari, nato sulle medesime rive, diceva che “fa di testa sua” perché il suo unico emissario invece di scorrere a sud, come quelli di tutti gli specchi d'acqua dell'Italia settentrionale, scorre a nord. Un caso rarissimo.



Link to video
Why we are unique

Ecco, la “fantinità” scorre anche lei di testa sua. La storia industriale della rubinetteria del Lago d’Orta prende le mosse dalla tradizione delle “fusine” della vicina Valsesia, dove la piccola enclave di Valduggia, con il complesso delle sue fucine di fonderia e di lavorazione, diventa la capitale della produzione delle migliori campane. In seguito, quando sul lago si comincia a distribuire, governare e regolare l’acqua potabile in abitazioni e spazi pubblici, alcuni artigiani del metallo e periti fonditori che hanno imparato il mestiere a Valduggia, colgono le nuove opportunità imprenditoriali. E nelle cantine delle abitazioni si assiste a un fiorire di piccole imprese. È a questi inizi che si deve la nascita di uno dei distretti più importanti della rubinetteria italiana di qualità.

“Fantinità” is a word that seems born from “La Fantastica”, the art of creative imagination, that is, “imagination acting on reality,” as Gianni Rodari once wrote. It sounds somewhat like a singular blend of poetry and engineering.

This is a word that emerged in Pella, on Lake Orta – the lake that “does its own thing” as Rodari, born on these shores, used to say. Because its sole outflow, unlike all other lakes in northern Italy, flows north rather than south. A very unique case.

In the same way, “fantinità” flows in its own direction. The industrial history of faucet-making around Lake Orta begins with the tradition of the “fusine” in nearby Valsesia, where the small enclave of Valduggia, with its complex of foundries and metalworking workshops, became the capital of the finest bell production. Later, when potable water began to be distributed, managed, and regulated in homes and public spaces, metal artisans and foundry technicians trained in Valduggia seized new entrepreneurial opportunities. In their private homes’ cellars, small businesses started to flourish. This is how one of Italy’s most important districts for quality faucet production was born.

La « Fantinità » est un mot qui semble être né de la Fantastique, cet art de l’imagination créative – « l’imagination qui agit sur la réalité », comme l’écrivait Gianni Rodari. Ce terme résonne comme une alliance singulière entre poésie et ingénierie.

Il est apparu à Pella, sur les rives du lac d’Orta – ce même lac dont Rodari disait qu’il « fait sa propre tête », car, fait exceptionnel parmi les lacs du nord de l’Italie, son unique émissaire s’écoule vers le nord et non vers le sud. Un phénomène rare. De la même manière, la « Fantinità » suit son propre cours.

L’histoire industrielle de la robinetterie autour du lac d’Orta trouve ses racines dans la tradition des fusine de la Valsesia voisine, où la petite enclave de Valduggia, avec son réseau de fonderies et d’ateliers de métallurgie, était devenue la capitale de la meilleure production de cloches.

Plus tard, lorsque la distribution d’eau potable s’est développée dans les habitations et les espaces publics, les artisans métalliers et fondeurs formés à Valduggia ont saisi les nouvelles opportunités qui s’offraient à eux. Dans les caves des maisons, une multitude de petites entreprises a émergé.

De ces débuts modestes est né l’une des zones les plus importants de la robinetterie italienne haut de gamme.

“Fantinità” – ein Wort, das nach Fantasie und Handwerkskunst zugleich klingt. Es erinnert an die „Fantastica“, die Kunst, mit Vorstellungskraft die Wirklichkeit zu formen, wie Gianni Rodari sie beschrieben hat. Eine poetische Mischung aus Kreativität und Ingenieursgeist. Entstanden ist dieser Begriff in der Stadt Pella am Ortasee. Einem See, der laut Rodari „seinen eigenen Kopf hat“. Denn im Gegensatz zu den meisten norditalienischen Seen fließt sein Ausfluss nicht nach Süden, sondern nach Norden. Eine Laune der Natur – und vielleicht ein Symbol dafür, dass auch die “Fantinità” ihren ganz eigenen Weg geht. Die industrielle Geschichte der Armaturen rund um den Ortasee wurzelt in der alten Schmiedetradition des benachbarten Valsesia. In Valduggia, einem kleinen Ort mit zahlreichen Gießereien und Schmieden, entstanden einst die besten Glocken Italiens. Als die Versorgung mit Trinkwasser in Häusern und öffentlichen Gebäuden immer wichtiger wurde, erkannten einige dieser Handwerker neue Chancen. Aus den Werkstätten in den Kellern wuchsen kleine Betriebe, die bald den Grundstein für einen ganzen Industriezweig legten und die Region am Ortasee zu einem der bedeutendsten Zentren der italienischen Armaturenfertigung machten.

“Fantinità” es una palabra que parece surgir de lo Fantástico, el arte de la imaginación creativa – es decir, “la fantasía que actúa sobre la realidad”, como escribió Gianni Rodari. Suena como un cruce singular entre poesía e ingeniería.

Es una palabra que apareció en Pella, en el Lago de Orta – el mismo lago donde Rodari, nacido en estas orillas, decía que “hace lo que le da la gana”, porque su único desagüe, a diferencia de todos los demás lagos del norte de Italia, fluye hacia el norte en lugar de hacia el sur. Un caso muy raro.

Del mismo modo, la “Fantinità” fluye por su propio camino. La historia industrial de la grifería en el Lago de Orta comienza con la tradición de las “fusine” de la cercana Valsesia, donde la pequeña enclave de Valduggia, con su complejo de fundiciones y talleres de metalurgia, se convirtió en la capital de la mejor producción de campanas. Más tarde, cuando el agua potable comenzó a distribuirse y regularse en hogares y espacios públicos, los artesanos del metal y fundidores que aprendieron su oficio en Valduggia aprovecharon las nuevas oportunidades empresariales. En los sótanos de las casas florecieron pequeñas empresas. De estos comienzos surgió uno de los distritos más importantes de grifería de calidad en Italia.

Fin da bambini Giovanni e Fino Fantini, da bravi figli di questa terra, sono incantati dalla meccanica. Grazie a questa eredità e soprattutto grazie a uno smisurato impegno, dopo diverse peripezie, nel dopoguerra, siamo nel 1946, aprono a Pella la loro fabbrica. Fino è un bravo tecnico, Giovanni ama le cose belle per le quali ha istinto. Non hanno fretta: osservano, studiano, sperimentano. A loro piace far bene le cose. L'azienda cresce, anche perché lavorano senza sosta, come usa da queste parti. In più pensano al futuro e hanno un particolare talento: intuire le persone che lo possono disegnare. Il futuro si materializza nel 1977, quando Paolo Pedrizzetti e Davide Mercatali disegnano I Balocchi. Sono dei rubinetti colorati, pop, giocosi, hanno gli stessi colori delle divise dei Beatles in Sergeant Pepper's. Mai vista una cosa simile in bagno. Il successo è immediato. Insieme al nome dell'azienda, entrano nella storia e cambiano il mondo della produzione di settore.

Link to video
Well Made in Italy





From a young age, Giovanni and Fino Fantini – true children of this land – were captivated by mechanics. Thanks to this artisanal heritage, and above all to boundless dedication, after many adventures, in 1946 they opened their factory in Pella. Fino was a skilled technician; Giovanni had an instinct for beauty. They took their time: observed, studied, experimented. They loved doing things well. The company grew, also because they worked tirelessly, as is customary

in this area. Moreover, they had an eye for the future and a special talent: recognizing the people capable of shaping it. The future materialized in 1977, when Paolo Pedrizzetti and Davide Mercatali designed I Balocchi. These were colorful, playful, pop-style faucets – the same colors as the Beatles’ Sgt. Pepper uniforms. Never had anything like it been seen in a bathroom. Success was immediate. Alongside the company’s name, these designs entered history and transformed the industry.

Depuis leur enfance, Giovanni et Fino Fantini – enfants authentiques de cette terre – sont fascinés par la mécanique. Portés par cet héritage et animés d’un engagement sans limites, ils finissent par ouvrir leur usine à Pella en 1946, après de nombreuses péripéties. Fino est un technicien talentueux ; Giovanni, lui, possède un instinct inné pour la beauté. Ils avancent avec patience : ils observent, étudient, expérimentent. Ils aiment faire les choses dans les règles de l’art. L’entreprise grandit peu à peu, portée par leur travail acharné, comme le veut la

tradition locale. Mais elle se développe aussi grâce à leur capacité à anticiper l’avenir et à reconnaître les talents capables de le façonner. Cet avenir prend une forme décisive en 1977, lorsque Paolo Pedrizzetti et Davide Mercatali imaginent I Balocchi. Des robinets colorés, ludiques et pop, reprenant les teintes vibrantes des uniformes des Beatles dans Sergent Pepper’s. Jamais on n’avait vu de tels objets dans une salle de bains. Le succès est immédiat : ces créations entrent dans l’histoire aux côtés du nom Fantini et marquent durablement l’industrie.

Schon als Kinder waren Giovanni und Fino Fantini, echte Söhne ihrer Heimat, von Mechanik fasziniert. Danke dieser Erbschaft und vor allem dank ihres unermüdlichen Engagements eröffnen sie nach verschiedenen Widrigkeiten, im Jahr 1946, ihre Fabrik in Pella nach dem Krieg. Fino war ein guter Mechaniker, während Giovanni ein feines Gespür für Schönheit und Gestaltung hatte. Beide nahmen sich Zeit: beobachteten, forschten und probierten aus – immer mit hohem Anspruch. So wuchs das Unternehmen, getragen von harter Arbeit und Beharrlichkeit. Die Brüder

blickten stets nach vorn, und ihr besonderes Gespür dafür, passende Partner zu erkennen, half ihnen, die Zukunft zu gestalten. Im Jahr 1977 nahm das Unternehmen Fahrt auf, als die Designer Paolo Pedrizzetti und Davide Mercatali die Serie „I Balocchi“ entwarfen: bunte, verspielte Armaturen, so farbenfroh wie die Uniformen der Beatles auf dem Cover des Albums Sgt. Pepper’s Lonely Hearts Club Band. Etwas nie Dagewesenes. Der Erfolg war überwältigend. Mit ihm schrieb das Unternehmen Designgeschichte und prägte die Welt der Armaturen nachhaltig.

Desde niños, Giovanni y Fino Fantini – verdaderos hijos de esta tierra – se sintieron fascinados por la mecánica. Gracias a esta herencia y, sobre todo, a un esfuerzo ilimitado, tras varias peripecias, en 1946 abrieron su fábrica en Pella. Fino era un técnico competente; Giovanni tenía instinto para la belleza. No tenían prisa: observaban, estudiaban y experimentaban. Les gustaba hacer bien las cosas. La empresa creció, también porque trabajaban sin descanso, como es costumbre aquí. Además,

tenían un talento particular: intuir a las personas capaces de diseñar el futuro. El futuro se materializó en 1977, cuando Paolo Pedrizzetti y Davide Mercatali diseñaron I Balocchi. Son grifos coloridos, lúdicos, pop, con los mismos colores que los uniformes de los Beatles en Sgt. Pepper. Nunca se había visto algo así en un baño. El éxito fue inmediato y estas creaciones entraron en la historia junto al nombre de la empresa, cambiando la industria.



Nel DNA di Fantini si manifesta così il gene del design. È un gene fortunato perché ha a che fare con l'acqua, elemento vitale, ispiratore, lucente, in costante movimento. Affacciata sul lago, in un paesaggio naturale di grande bellezza, Fantini cerca per essa, insieme ai migliori designer del mondo, le forme migliori, quelle che sono in grado di dare valore e connotare un intero ambiente.

Ai due giovani milanesi, si aggiungono, nel tempo, altri nomi fra cui quelli di Rodolfo Dordoni, Marco Fagioli, Enzo Mari, Yabu Pushelberg, Matteo Thun & Antonio Rodriguez, Franco Sargiani, Vincent Van Duysen. La qualità progettuale di queste collaborazioni è sostenuta da una sapiente miscela di tecnologie industriali di alto profilo e di cura artigianale del prodotto, che fa di Fantini un brand italiano apprezzato in tutto il mondo, emblema di una vocazione al lavoro ben fatto.

Thus, the design gene manifests itself in Fantini's DNA. It is a fortunate gene, connected to water – vital, inspiring, luminous, and constantly moving. Facing the lake in a landscape of extraordinary natural beauty, together with the world's leading designers, Fantini seeks the best forms for water – forms capable of adding value and defining entire spaces.

Over time, other notable names joined the young Milanese designers, including Rodolfo Dordoni, Marco Fagioli, Enzo Mari, Yabu Pushelberg, Matteo Thun & Antonio Rodriguez, Franco Sargiani, and Vincent Van Duysen. The high quality of these collaborations is supported by a masterful blend of advanced industrial technologies and artisanal care, making Fantini a globally admired Italian brand and a symbol of a vocation for well-crafted work.

Ainsi, le gène du design s'exprime pleinement dans l'ADN de Fantini. Un gène précieux, intimement lié à l'eau – cet élément vital, inspirant, lumineux, en mouvement permanent.

Face au lac, au cœur d'un paysage d'une beauté naturelle exceptionnelle, Fantini explore avec les meilleurs designers du monde les formes capables de sublimer et de définir les espaces.

Au fil des années, d'autres signatures prestigieuses rejoignent le duo milanais : Rodolfo Dordoni, Marco Fagioli, Enzo Mari, Yabu Pushelberg, Matteo Thun & Antonio Rodriguez, Franco Sargiani, Vincent Van Duysen.

La qualité de ces collaborations repose sur un subtil équilibre entre technologies industrielles avancées et savoir-faire artisanal.

C'est cette alliance, rare et exigeante, qui fait aujourd'hui de Fantini une marque italienne reconnue dans le monde entier, symbole d'une excellence parfaitement maîtrisée.

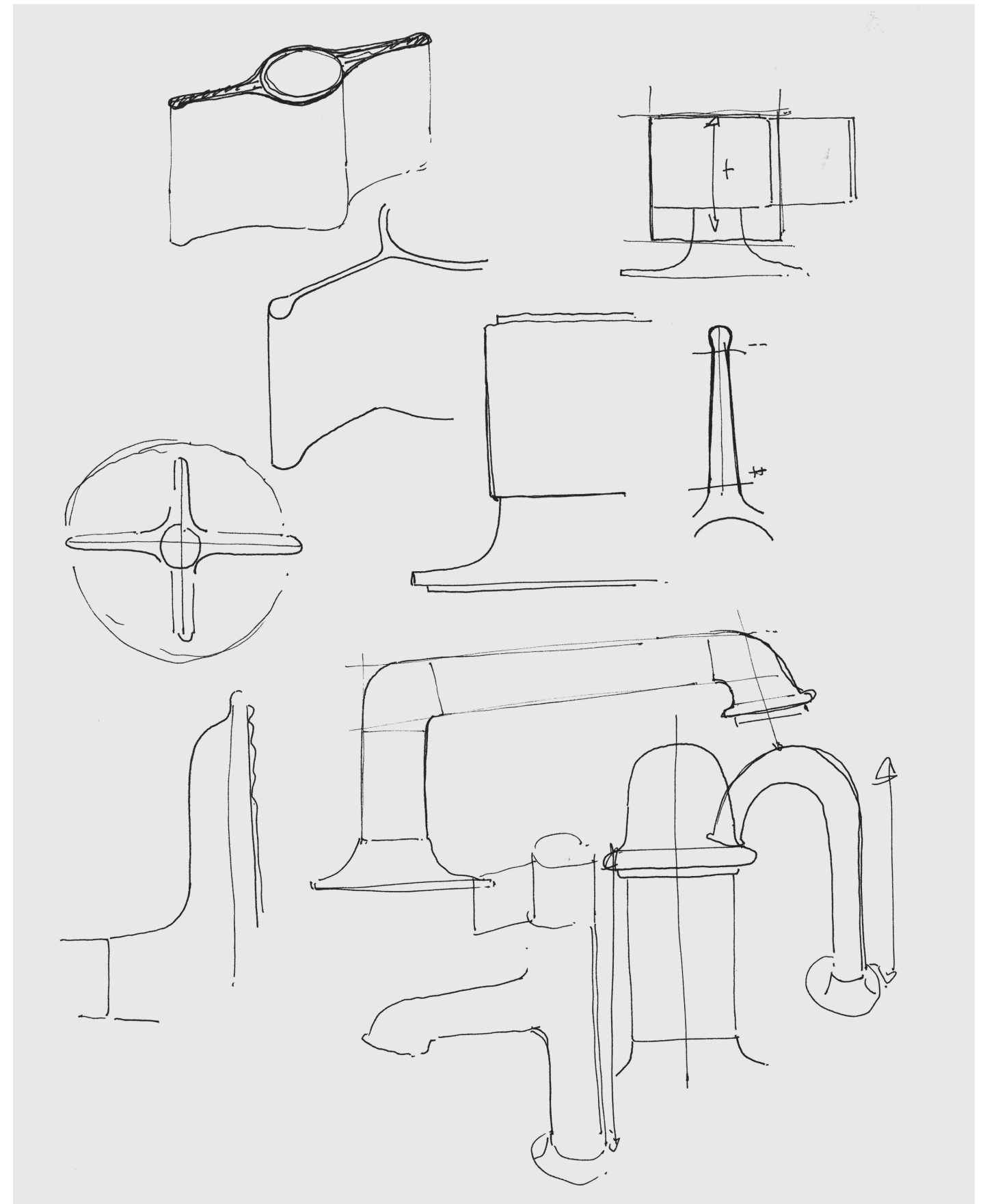
Das „Design-Gen“ ist im Erbgut von Fantini deutlich erkennbar. Ein glückliches Erbe, denn es ist untrennbar mit Wasser verbunden, einem lebensspendenden, schillernden und sich ständig bewegenden Element. Mit Blick auf den Ortsee, umgeben von einzigartiger Natur, sucht Fantini gemeinsam mit renommierten Designerinnen und Designern aus aller Welt nach Formen, die dem Wasser Gestalt verleihen und ganze Räume prägen.

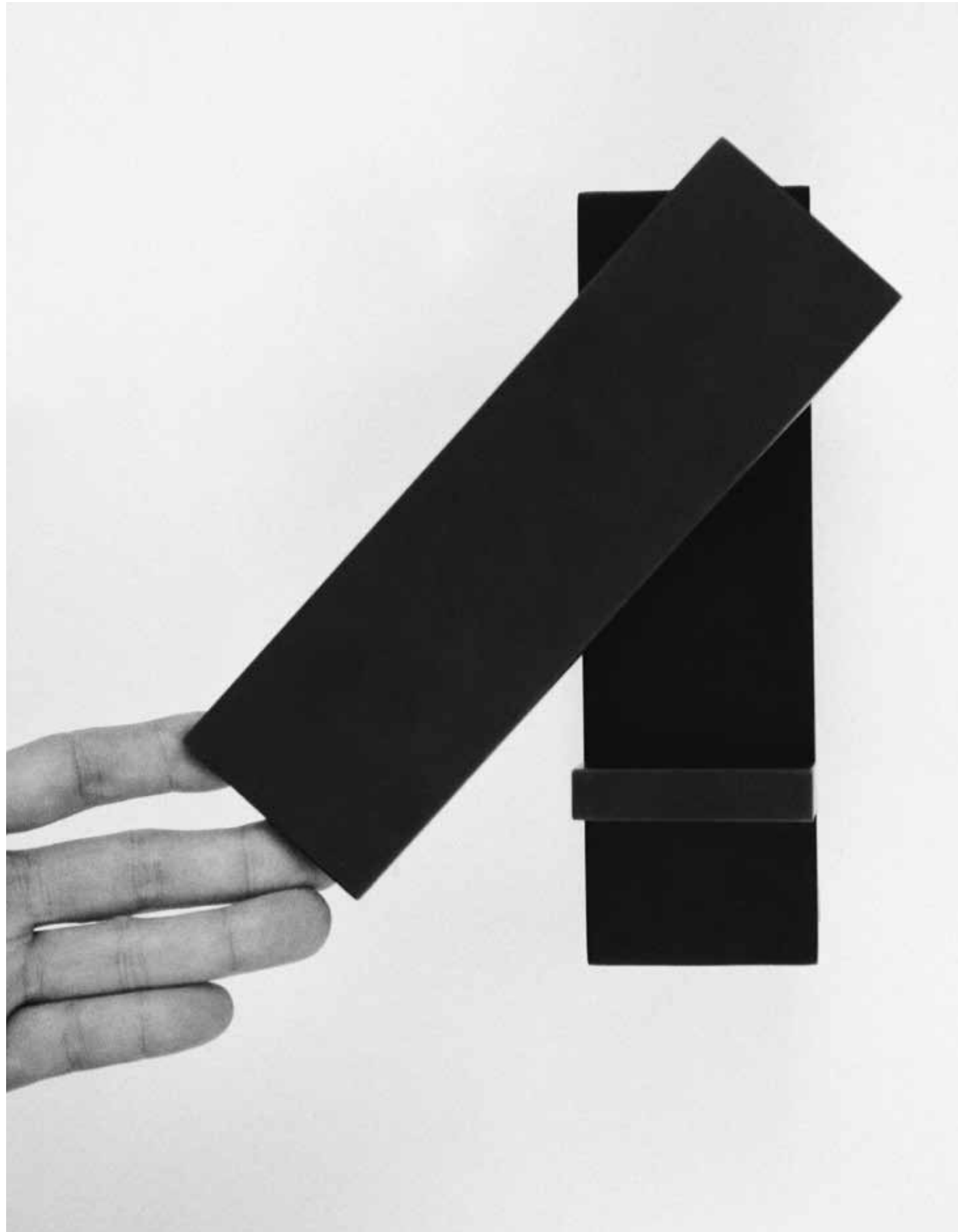
Den beiden Mailänder Designern Paolo Pedrizzetti und Davide Mercatali folgten im Laufe der Jahre viele weitere Namen, darunter Rodolfo Dordoni, Marco Fagioli, Enzo Mari, Yabu Pushelberg, Matteo Thun & Antonio Rodriguez, Franco Sargiani und Vincent Van Duysen.

Die Qualität dieser kreativen Partnerschaften beruht auf der ausgewogenen Verbindung von moderner industrieller Technologie und handwerklicher Präzision. Genau diese Mischung macht Fantini zu einer international geschätzten Marke und ist Sinnbild für die italienische Leidenschaft, Dinge mit Sorgfalt, Schönheit und Perfektion zu schaffen.

Así, el gen del diseño se manifiesta en el ADN de Fantini. Es un gen afortunado, relacionado con el agua – vital, inspiradora, brillante y en constante movimiento. Frente al lago, en un paisaje de extraordinaria belleza natural, Fantini busca junto con los mejores diseñadores del mundo las formas capaces de aportar valor y caracterizar los espacios.

Con el tiempo, otros nombres se unieron a los jóvenes milaneses: Rodolfo Dordoni, Marco Fagioli, Enzo Mari, Yabu Pushelberg, Matteo Thun & Antonio Rodriguez, Franco Sargiani, Vincent Van Duysen. La calidad de estas colaboraciones se sustenta en una sabia combinación de tecnologías industriales de alto nivel y cuidado artesanal, haciendo de Fantini una marca italiana apreciada en todo el mundo y un símbolo de la excelencia en el trabajo bien hecho.





Dalla passione per l'acqua prendono vita anche due nuove collaborazioni. Nel 2011, dalla partnership con Boffi, con cui Fantini condivide un'idea rigorosa di eleganza, eccellenza progettuale, accuratezza nella realizzazione, nasce Aboutwater che porta all'azienda nuovi designer come ad esempio Piero Lissoni, Naoto Fukasawa, Michael Anastassiades, Marcel Wanders. Nel 2016, la partnership con Salvatori, nata da passioni comuni e dal dialogo tra pietra e acqua, arricchisce il catalogo Fantini con Fontane Bianche di Elisa Ossino.

From a shared passion for water, two new collections were born. In 2011, a partnership with Boffi, sharing a rigorous vision of elegance, design excellence, and meticulous execution, led to Aboutwater, bringing new designers to the company, including Piero Lissoni, Naoto Fukasawa, Michael Anastassiades, and Marcel Wanders. In 2016, a collaboration with Salvatori, born of shared passions and a dialogue between stone and water, enriched Fantini's catalog with Fontane Bianche by Elisa Ossino.

De la passion pour l'eau naissent également deux nouvelles collaborations. En 2011, le partenariat avec Boffi – avec qui Fantini partage une vision rigoureuse de l'élégance, de l'excellence du design et de la précision d'exécution – donne naissance à Aboutwater, ouvrant l'entreprise à de nouveaux designers tels que Piero Lissoni, Naoto Fukasawa, Michael Anastassiades et Marcel Wanders. En 2016, la collaboration avec Salvatori, née de passions communes et du dialogue entre pierre et eau, enrichit le catalogue Fantini avec Fontane Bianche, une collection signée Elisa Ossino.

Aus der Leidenschaft für Wasser entstanden auch zwei Kollaborationen mit externen Marken. Im Jahr 2011 geht Fantini eine Partnerschaft mit Boffi ein, die durch ein gemeinsames Verständnis von schlichter Eleganz sowie gestalterischer und handwerklicher Exzellenz verbunden sind. Das Ergebnis: Aboutwater – eine Kollektion, die neue Designer wie Piero Lissoni, Naoto Fukasawa, Michael Anastassiades und Marcel Wanders ins Haus holt. 2016 folgt eine weitere Zusammenarbeit, diesmal mit Salvatori. Getragen von der gemeinsamen Faszination für natürliche Materialien und dem Dialog zwischen Stein und Wasser entsteht Fontane Bianche, entworfen von Elisa Ossino.

De la pasión por el agua nacieron dos nuevas colaboraciones. En 2011, la asociación con Boffi, que comparte una idea rigurosa de elegancia, excelencia en el diseño y precisión en la ejecución, dio lugar a Aboutwater, incorporando nuevos diseñadores como Piero Lissoni, Naoto Fukasawa, Michael Anastassiades y Marcel Wanders. En 2016, la colaboración con Salvatori, nacida de pasiones comunes y del diálogo entre piedra y agua, enriqueció el catálogo Fantini con Fontane Bianche de Elisa Ossino.

La Fabbrica sul lago.

A Piero Lissoni è affidato il compito di reinterpretare la sede storica, in particolare gli edifici industriali preesistenti sul fronte lago, cuore dell'attività di Fantini. L'architettura che ne esce sembra venuta fuori da un quadro di De Chirico, essenziale, pulita, quasi metafisica. L'idea è quella di entrare nel paesaggio nel modo più silenzioso possibile, rispettandone la tranquilla, sobria bellezza, tracciata in linee di sorvegliata eleganza.

The Factory on the Lake.

Piero Lissoni was entrusted with reinterpreting Fantini's historic headquarters, and in particular the pre-existing industrial buildings along the waterfront – the heart of Fantini's activity. The resulting architecture seems to emerge from a De Chirico painting: essential, clean, almost metaphysical. The goal was to blend into the landscape as quietly as possible, respecting its tranquil, understated beauty, expressed in lines of discreet elegance.

L'usine sur le lac.

Piero Lissoni a été chargé de réinterpréter le siège historique, en particulier les bâtiments industriels existants en bord de lac, véritable cœur de l'activité Fantini. L'architecture qui en découle évoque un tableau de De Chirico : essentielle, épurée, presque métaphysique. L'intention était de s'intégrer au paysage de la manière la plus discrète possible, en respectant sa beauté tranquille et sobre, traduite par des lignes d'une élégance maîtrisée.

Die Fabrik am See.

Piero Lissoni übernimmt die bedeutungsvolle Aufgabe der behutsamen Neugestaltung des historischen Firmensitzes, insbesondere der alten Industriebauten direkt am Seeufer, die das Herz der Firma bilden. Das Ergebnis erinnert an ein Gemälde von De Chirico: klar, reduziert und beinahe metaphysisch. Die Architektur fügt sich leise in die Landschaft ein, ohne ihre Ruhe zu stören. Sie respektiert die schlichte, zurückhaltende Schönheit des Ortes und übersetzt sie in eine Sprache subtiler Eleganz.

La fabrica del lago.

A Piero Lissoni se le confió reinterpretar la sede histórica, especialmente los edificios industriales existentes frente al lago, el corazón de la actividad de Fantini. La arquitectura resultante parece salida de un cuadro de De Chirico: esencial, limpia, casi metafísica. La idea es integrarse en el paisaje de la manera más silenciosa posible, respetando su tranquila y sobria belleza, trazada en líneas de elegancia contenida.

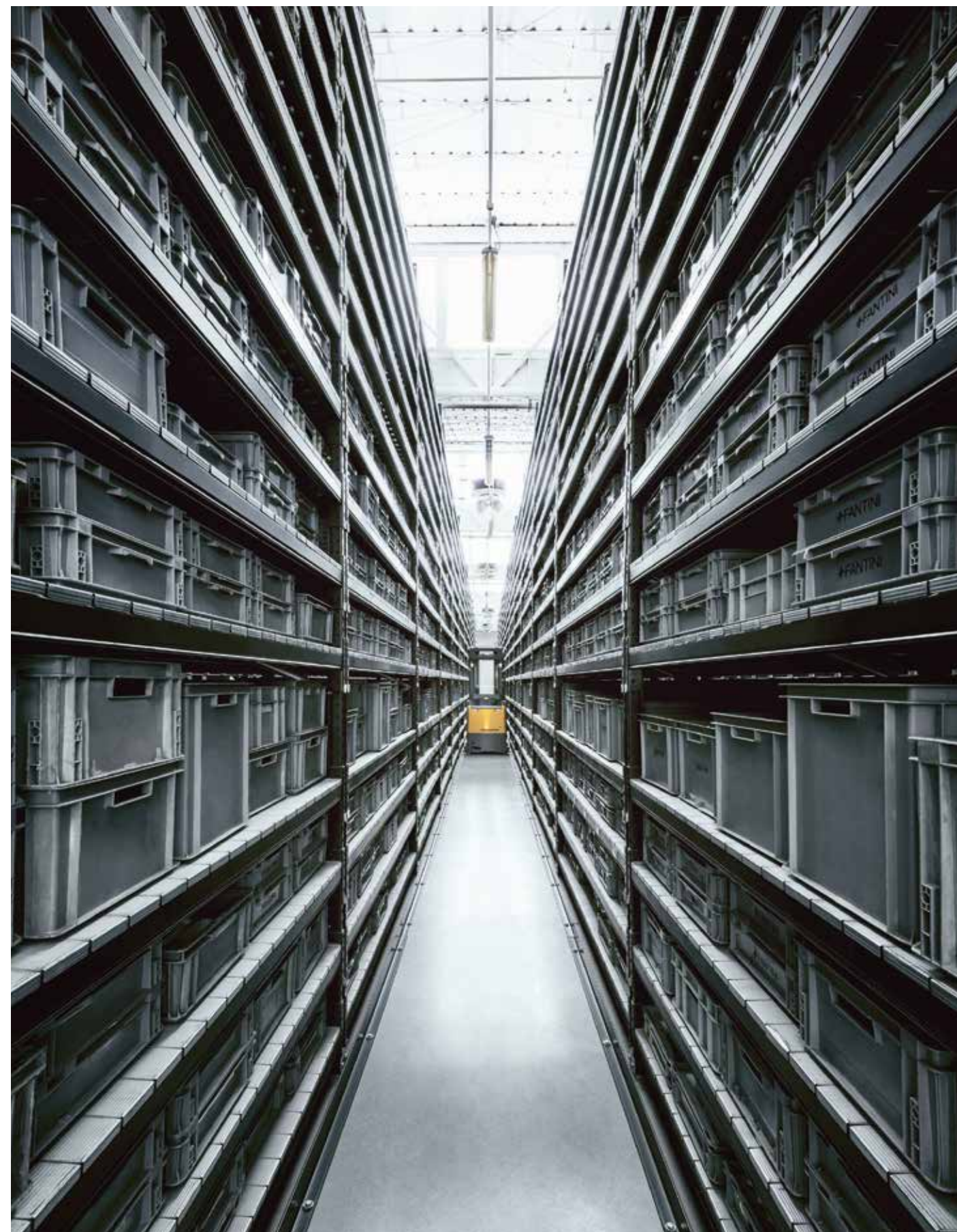




Il rispetto non riguarda solo l'estetica, naturalmente. Fantini significa, oltre a forma, sostanza: la tutela dell'ambiente e delle persone, attraverso una fabbricazione di prodotti eco-friendly, lead-free (a bassissimo contenuto di piombo, secondo lo standard normativo più all'avanguardia); una gamma di prodotti in acciaio inossidabile; la cura del risparmio energetico con la riduzione del consumo d'acqua; ed inoltre il desiderio di creare luoghi di lavoro sempre più confortevoli e sicuri; l'attenzione all'eliminazione degli sprechi; il miglioramento costante dei processi e della qualità del prodotto, il controllo e la progressiva riduzione dei costi di produzione; la flessibilità di risposta alle esigenze del mercato e il coinvolgimento e la motivazione delle persone.



Le persone sono al primo posto, per Daniela Fantini, figlia di Giovanni, in un'idea di azienda che alle gerarchie non dà particolare credito, e preferisce la collaborazione orizzontale fra coloro che ne fanno parte, a tutti i livelli.





Respect is not limited to aesthetics. Fantini also embodies substance: environmental and social responsibility through eco-friendly production, lead-free products (with extremely low lead content, according to the most advanced regulatory standards), stainless steel product lines, and energy efficiency with reduced water consumption. Moreover, the company is committed to creating comfortable, safe workplaces; eliminating waste; continuously improving processes and product quality; controlling and gradually reducing production costs; responding flexibly to market needs; and engaging and motivating its people. For Daniela Fantini, Giovanni's daughter, people come first, in a company philosophy that favors horizontal collaboration over hierarchy at all levels.

Le respect ne concerne pas uniquement l'esthétique. Chez Fantini, la forme s'accompagne toujours du fond : protection de l'environnement, attention aux personnes, et engagement envers une production éco-responsable. Cela se traduit par l'utilisation de matériaux sûrs tels que l'acier inoxydable, par des solutions sans plomb, par une consommation optimisée d'eau et d'énergie, ainsi que par une démarche constante de réduction de l'impact environnemental.

L'entreprise veille également à offrir des espaces de travail confortables et sûrs, à limiter le gaspillage, à améliorer continuellement ses processus et la qualité de ses produits, à maîtriser les coûts et à répondre avec agilité aux évolutions du marché. Cet état d'esprit repose aussi sur l'implication de chacun.

Pour Daniela Fantini, fille de Giovanni, les personnes passent avant tout. Elle privilégie une organisation horizontale, fondée sur la confiance et la collaboration, plutôt qu'un modèle strictement hiérarchique.

Bei Fantini bedeutet Respekt nicht nur Sinn für Ästhetik, sondern er prägt die gesamte Unternehmenskultur. Das Unternehmen steht für Form und Substanz, für den Schutz von Umwelt und Menschen durch eine nachhaltige, umweltbewusste Produktion. Dazu gehören Armaturen mit minimalem Bleianteil nach den modernsten Standards, eine breite Produktpalette aus Edelstahl sowie Maßnahmen zur Energieeinsparung und zur Reduzierung des Wasserverbrauchs.

Darüber hinaus verfolgt Fantini das Ziel, sichere, angenehme und inspirierende Arbeitsplätze zu schaffen. Das Unternehmen legt Wert auf Ressourcenschonung, kontinuierliche Prozessoptimierung, höchste Produktqualität und eine flexible, effiziente Produktion. Im Mittelpunkt stehen dabei die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Für Daniela Fantini, die Tochter des Firmengründers Giovanni Fantini, sind sie das Herz des Unternehmens. Sie glaubt an ein Arbeitsumfeld, das auf Vertrauen und Zusammenarbeit basiert, nicht auf starren Hierarchien, sondern auf einem offenen, partnerschaftlichen Miteinander über alle Ebenen hinweg.

El respeto no se limita a la estética. Fantini también significa sustancia: protección del medio ambiente y las personas, producción ecológica: sin plomo, acero inoxidable, ahorro de agua y energía. Además, la empresa se preocupa por crear lugares de trabajo cómodos y seguros, eliminar desperdicios, mejorar continuamente procesos y calidad, controlar y reducir costos, responder con flexibilidad a las demandas del mercado e involucrar y motivar a las personas. Para Daniela Fantini, hija de Giovanni, las personas son lo primero, en una idea de empresa que prioriza la colaboración horizontal sobre la jerarquía en todos los niveles.

Daniela Fantini è l'erede dei valori dell'azienda e dei suoi principi. Un connubio fra tradizione e intraprendenza, gentilezza e fermezza, eleganza e semplicità. È un po' come il lago su cui è nata e che l'ha cresciuta.

Il suo amore per l'acqua dà vita a “100 Fontane: Fantini for Africa”, progetto di responsabilità sociale d'impresa, grazie al quale nella regione di Masango, in Burundi, uno dei Paesi più poveri del mondo, sono stati costruiti un acquedotto e centotrenta fontane che oggi portano acqua pulita a circa 25.000 persone.

Link to video
CSR





E alla stessa radice si deve Casa Fantini Lake Time. Una struttura contemporanea nello spirito di una villa d'epoca, una casa più che un albergo, destinata all'accoglienza di ospiti e viaggiatori, realizzata con materiali ecologici e sostenibili. Una dichiarazione d'amore al territorio, per vivere il tempo lento del lago, vero genius loci di questa storia aziendale: una dimora immaginata per valorizzare il territorio, con ciò che di meglio ha da offrire il presente e con un occhio curioso verso il futuro.



Link to video
Casa Fantini / lake time



Daniela Fantini is the heir of the company's values and principles – a blend of tradition and enterprise, gentleness and firmness, elegance and simplicity. Much like the lake where she was born and raised. Her love for water gave life to “100 Fontane : Fantini for Africa”, a corporate social responsibility project that built an aqueduct and 130 fountains in the Masango region of Burundi – one of the world's poorest countries – providing clean water to around 25,000 people.

From the same inspiration comes Casa Fantini Lake Time that is a contemporary structure with the spirit of a historic villa, more a home than a hotel, intended for guests and travelers, built with ecological and sustainable materials. It is a declaration of love for the territory, a place to enjoy the slow rhythms of the lake – the true genius loci of this company's story – a residence conceived to showcase the region, offering the best of the present while keeping an eye toward the future.

Daniela Fantini est l'héritière des valeurs et des principes de l'entreprise.

Un équilibre subtil entre tradition et audace, douceur et fermeté, élégance et simplicité, à l'image du lac où elle est née et a grandi.

Son attachement à l'eau a donné naissance à 100 Fontane : Fantini for Africa, un projet de responsabilité sociale grâce auquel un aqueduc et 130 fontaines ont été construites dans la région de Masango, au Burundi, l'un des pays les plus pauvres du monde, offrant aujourd'hui l'accès à l'eau potable à près de 25 000 personnes.

De cette même inspiration est née Casa Fantini – Lake Time.

Une construction contemporaine dans l'esprit d'une villa d'époque, davantage maison que véritable hôtel, pensée pour accueillir hôtes et voyageurs, et réalisée avec des matériaux écologiques et durables.

Une véritable déclaration d'amour au territoire, invitant à vivre le rythme lent du lac, véritable genius loci de cette histoire d'entreprise : une demeure conçue pour mettre en valeur le paysage, révéler le meilleur du présent et garder un regard curieux vers l'avenir.

Daniela Fantini ist die Hüterin der Werte und Prinzipien des Unternehmens: eine harmonische Verbindung aus Tradition und Innovationsgeist, aus Herzlichkeit und Entschlossenheit sowie aus Eleganz und Schlichtheit. Ganz wie der See, an dem sie geboren wurde und der sie geprägt hat.

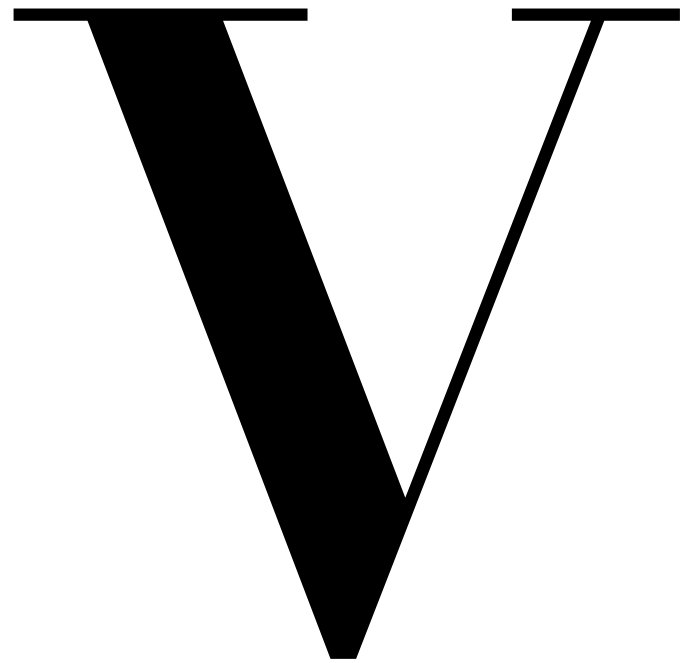
Aus ihrer tiefen Verbundenheit mit dem Wasser entstand auch das Projekt „100 Fontane: Fantini for Africa“, eine Initiative zur Übernahme gesellschaftlicher Verantwortung. In der Region Masango in Burundi, einem der ärmsten Länder der Welt, wurden durch diese Initiative ein Aquädukt und 130 Brunnen errichtet. Heute haben dadurch rund 25.000 Menschen Zugang zu sauberem Trinkwasser.

Aus demselben Geist heraus entstand zudem „Casa Fantini – Lake Time“, ein modernes Haus mit einer zeitlosen Seele. Es ist mehr Zuhause als Hotel und wurde aus nachhaltigen, natürlichen Materialien gebaut, um Gäste und Reisende am Ortsee willkommen zu heißen.

Casa Fantini ist eine Liebeserklärung an die Region – ein Ort, an dem man den Rhythmus des Sees spürt und ein langsamer werdendes Zeitgefühl erlebt. Es ist ein Refugium, das die Schönheit des Ortes feiert, die Werte der Gegenwart widerspiegelt und zugleich mit neugierigem Blick in die Zukunft schaut.

Daniela Fantini es heredera de los valores y principios de la empresa: combinación de tradición e iniciativa, gentileza y firmeza, elegancia y simplicidad. Como el lago donde nació y creció. Su amor por el agua dio vida a “100 Fontane: Fantini for Africa”, un proyecto de responsabilidad social que construyó un acueducto y 130 fuentes en la región de Masango, Burundi, proporcionando agua potable a unas 25.000 personas. De la misma raíz surge Casa Fantini Lake Time. Una estructura contemporánea con espíritu de villa histórica, más hogar que hotel, destinada a huéspedes y viajeros, realizada con materiales ecológicos y sostenibles. Una declaración de amor al territorio, para vivir el tiempo lento del lago, verdadero genius loci de esta historia: una residencia concebida para poner en valor el territorio, con lo mejor del presente y mirada curiosa hacia el futuro.

Acqua.
La fabbrica
sul lago /
The factory
on the lake



É il più recente capitolo aggiunto alla storia di grande successo della serie Venezia, che la arricchisce con una versione di maniglie speciali. Modellate nella storica vetreria muranese Venini, nelle declinazioni cromatiche bicolori e nelle versioni in filigrana, sono dei piccoli, preziosi capolavori artistici unici. Evocano la raffinatezza dei palazzi storici veneziani e la ricchezza decorativa dei loro aulici ambienti.

It is the most recent chapter added to the highly successful history of the Venezia series, enriching it with special handles. Crafted by Venini in their historic glass workshop on Murano, in the two-tone and filigree versions, these handles are small, precious, unique artistic masterpieces. They evoke the refinement of Venetian palaces and the decorative richness of their noble interiors.

C'est le chapitre le plus récent venu enrichir la grande histoire à succès de la série Venezia, grâce à une version spéciale. Façonnée par la verrerie historique muranaise Venini, proposée en déclinaison chromatique bicolore ou version filigrane, ces poignées sont de précieux chefs-d'œuvre uniques. Elles évoquent le raffinement des palais historiques vénitiens et la richesse de leur décoration intérieure.

Dies ist das jüngste Kapitel in der erfolgreichen Geschichte der Venezia-Serie, die mit besonderen Griffen bereichert wird. Gefertigt in der historischen Murano-Glasbläserei Venini, in zweifarbigen Farbvarianten und filigranen Ausführungen, sind diese Griffe kleine, kostbare, einzigartige künstlerische Meisterwerke. Sie rufen die Kultur der historischen venezianischen Paläste und den dekorativen Reichtum ihrer adeligen Räume ins Gedächtnis.

Es el capítulo más reciente añadido a la exitosa historia de la serie Venezia, que la enriquece con manetas especiales. Modeladas en la histórica cristalería muranesa Venini, en variantes cromáticas bicolor y en versiones de filigrana, son pequeñas y preciosas obras maestras artísticas únicas. Evocan la sofisticación de los palacios históricos venecianos y la riqueza decorativa de sus nobles ambientes.







La famiglia di maniglie bicolore Venezia by Venini è costituita da tre combinazioni cromatiche: acquamarine/verde, ametista/ambra, rosso/ambra. L'alta artigianalità e la maestria della loro realizzazione dà unicità ad ogni pezzo, trasformandolo in un'opera d'arte domestica.

The Venezia by Venini two-tone handle is available in three color combinations: aquamarine/green, amethyst/amber, and red/amber. The high level of craftsmanship and mastery in their creation makes each piece unique, transforming it into a domestic work of art.

La collection de poignées bicolores Venezia by Venini se décline en trois combinaisons chromatiques : aigue-marine/vert, améthyste/ambre et rouge/ambre. Leur haut niveau d'artisanat et la maîtrise exceptionnelle de leur fabrication confèrent à chaque pièce un caractère unique, la transformant en véritable œuvre d'art domestique.

Die zweifarbige Griffkollektion Venezia by Venini besteht aus drei Farbkombinationen: Aquamarin/Grün, Amethyst/Bernstein und Rot/Bernstein. Hohe Handwerkskunst und meisterhafte Ausführung machen jedes Stück zu einem Unikat und verwandeln es in ein Kunstwerk im eigenen Zuhause.

La familia de manetas bicolore Venezia by Venini está compuesta por tres combinaciones cromáticas: aguamarina/verde, amatista/ámbar y rojo/ámbar. La alta artesanía y la maestría en su elaboración otorgan a cada pieza una unicidad que la convierte en una obra de arte doméstica.



Ornamenti preziosi, le maniglie bicolore hanno forma cilindrica, una rotondità pura e continua dei bordi che rende protagonista l'effetto fluido del bicolore delle combinazioni cromatiche e la loro percezione visiva, mutevole a seconda della luce naturale o artificiale.

Precious ornaments, the two-tone handles have a cylindrical shape, with a pure and continuous roundness of the edges that highlights the fluid effect of the two-tone color combinations. Their visual perception changes depending on natural or artificial light.

Véritables ornements précieux, les poignées bicolores adoptent une forme cylindrique dont la rondeur pure et continue met en valeur la fluidité des combinaisons chromatiques. Leur perception visuelle évolue au gré de la lumière, qu'elle soit naturelle ou artificielle.

Kostbare Ornamente: Die zweifarbigen Griffe besitzen eine zylindrische Form mit einer reinen, durchgehenden Rundung der Kanten, die den fließenden Effekt der Farbkombinationen in den Vordergrund stellt. Ihre visuelle Wirkung verändert sich je nachdem, ob natürliches oder künstliches Licht darauf fällt.

Auténticos ornamentos preciosos, las manetas bicolor tienen una forma cilíndrica, con una redondez pura y continua en los bordes que resalta el efecto fluido de las combinaciones cromáticas. Su percepción visual varía según la luz natural o artificial.

Le maniglie Venezia by Venini diventano l'elemento visivo catalizzatore dell'ambiente bagno con il loro tocco di eleganza senza tempo e la straordinaria combinazione di vetro, colore rarefatto ed effetto tridimensionale.

The Venezia handles by Venini become the visual focal point of the bathroom environment with their touch of timeless elegance and the extraordinary combination of glass, delicate colors, and tactile effect.

Les poignées Venezia de Venini s'imposent comme l'élément visuel central de la salle de bain grâce à leur élégance intemporelle et à l'alliance remarquable du verre, de la délicatesse chromatique et de l'effet tridimensionnel.

Klein und kraftvoll werden die Venezia-Griffe von Venini zum visuellen Blickfang im Badezimmer mit ihrem Hauch zeitloser Eleganz und der außergewöhnlichen Kombination aus Glas, zartem Farbton und dreidimensionalem Effekt.

Pequeñas y potentes, las manetas Venezia de Venini se convierten en el elemento visual central del baño con su toque de elegancia atemporal y la extraordinaria combinación de vidrio, color delicado y efecto tridimensional.



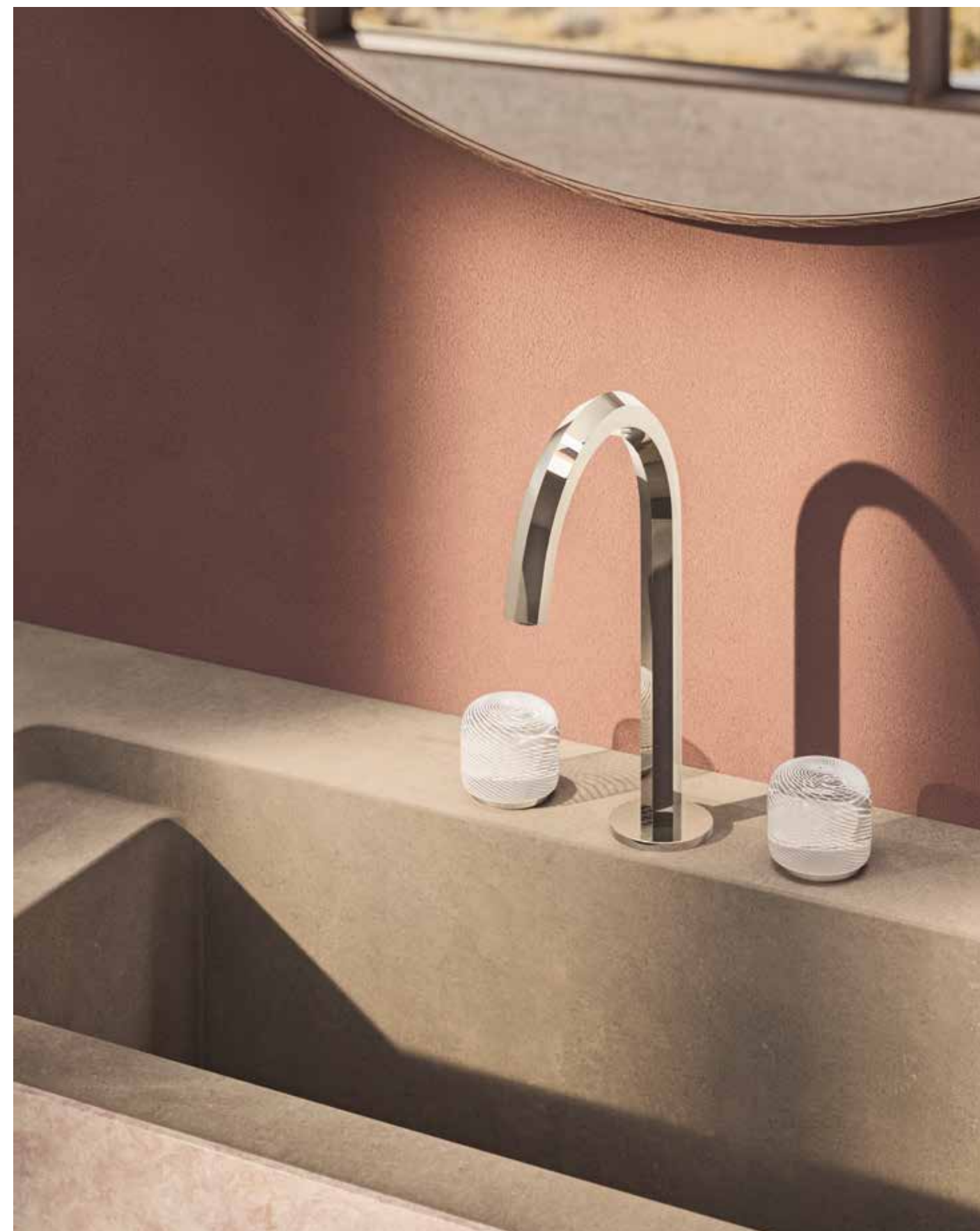
Piccoli capolavori di bellezza ed eleganza, le maniglie nelle versioni bianca e nera in filigrana, una delle tecniche decorative più raffinate messe a punto dai maestri vetrai muranesi nel XVI secolo, hanno una forma ovoidale morbida e sensuale al tatto.

Small masterpieces of beauty and elegance, the handles in the white and black filigree versions – one of the most refined decorative techniques developed by Murano glass masters in the 16th century – feature an ovoid shape that is soft and sensual to the touch.

Véritables petits chefs-d'œuvre de beauté et d'élégance, les poignées en filigrane noir et blanc – l'une des techniques décoratives les plus raffinées élaborées par les maîtres verriers de Murano au XVI siècle – se distinguent par leur forme ovale, douce et sensuelle au toucher.

Kleine Meisterwerke in Schönheit und Eleganz: Die Griffe in Schwarz und Weiß in Filigrantechnik – eine der edelsten Dekortechniken, die von den in Murano ansässigen Glasmeistern im 16. Jahrhundert entwickelt wurde – haben eine ovale Form, die sich weich und sinnlich anfühlt.

Pequeñas obras maestras de belleza y elegancia, las manetas en versiones de filigrana blanca y negra – una de las técnicas decorativas más refinadas desarrolladas por los maestros vidrieros de Murano en el siglo XVI – tienen una forma ovalada, suave y sensual al tacto.



Le combinazioni bicolori, il fascino della materia vetro, gli effetti di trasparenza e tridimensionalità sono i tratti distintivi che insieme definiscono l'unicità e l'identità di queste maniglie, speciali anche nella raffinata e preziosa versione in filigrana.

95 V748CO / 95 V748CM / 95 V748CN



95 F948CP / 95 F948CQ



The two-tone versions, the charm of the glass material, and the effects of transparency and three-dimensionality are the distinctive features that together define the uniqueness and identity of these exceptional handles, which are also special in the refined and precious filigree version.

Les combinaisons bicolores, la noblesse du verre ainsi que les jeux de transparence et de tridimensionnalité constituent les traits distinctifs qui, réunis, définissent l'unicité et l'identité de ces poignées – des pièces tout aussi remarquables dans leur version raffinée et précieuse en filigrane.

Die zweifarbige Kombinationen, der Charme des Materials Glas sowie die Effekte von Transparenz und Dreidimensionalität sind die charakteristischen Merkmale, die gemeinsam die Einzigartigkeit und Identität dieser Griffe definieren, die auch in der feinen und wertvollen Filigran-Version besonders sind.

Las combinaciones bicolor, el encanto del material vidrio, y los efectos de transparencia y tridimensionalidad son los rasgos distintivos que, juntos, definen la unicidad e identidad de estas manetas, especiales también en su refinada y preciosa versión en filigrana.



95-Polished Nickel PVD



01-Gold Plus



P5-Matt Gun Metal PVD



P6-Matt British Gold PVD



P9-Matt Copper PVD



02-Chrome

VENEZIA BY VENINI

LAVABO, BIDET / WASHBASIN, BIDET



S704SW / S704S

Gruppo lavabo 3 fori, interasse bocca 17,5 cm.
3-hole washbasin mixer, spout projection 17,5 cm.
Mélangeur lavabo 3 trous, entraxe bec 17,5 cm.
3-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 17,5 cm.
Batería lavabo 3 elementos, distancia a chorro 17,5 cm.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948



S705SW

Gruppo lavabo 3 fori, interasse bocca 17,5 cm.
3-hole washbasin mixer, spout projection 17,5 cm.
Mélangeur lavabo 3 trous, entraxe bec 17,5 cm.
3-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 17,5 cm.
Batería lavabo 3 elementos, distancia a chorro 17,5 cm.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948



S713SB+R010A

Gruppo lavabo da parete, interasse bocca 20 cm.
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 20 cm.
Mélangeur lavabo mural, entraxe bec 20 cm.
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 20 cm.
Batería lavabo a pared, distancia a chorro 20 cm.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948



S709SW / S709S

Gruppo bidet 3 fori, interasse bocca 12 cm.
3-hole bidet mixer, spout projection 12 cm.
Mélangeur bidet 3 trous, entraxe bec 12 cm.
3-Loch-Bidetmischer, Achsabstand Auslauf 12 cm.
Batería bidé 3 elementos, distancia a chorro 12 cm.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948



S711SB+R011A

Gruppo bidet monoforo, interasse bocca 12 cm.
Single-hole bidet mixer, spout projection 12 cm.
Mitigeur bidet monotrou, entraxe bec 12 cm.
1-Loch-Bidetmischer, Achsabstand Auslauf 12 cm.
Monobloc bidé, distancia a chorro 12 cm.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948

VENEZIA BY VENINI

DOCCE / SHOWERS



G423B+M523A

Miscelatore termostatico doccia incasso 1/2",
deviatore a rotazione a 2 uscite.
1/2" built-in thermostatic shower mixer,
2-way diverter with turning knob.
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 1/2",
inverseur 2 sorties à rotation.
1/2" UP-Thermostatbrausemischer,
Drehumsteller 2-Wege.
Monomando termostático ducha empotrado 1/2",
desviador giratorio 2 salidas.

Cartuccia termostatica / Thermostatic cartridge

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



G423B+M623A

Miscelatore termostatico doccia incasso 1/2",
deviatore a rotazione a 2 uscite.
1/2" built-in thermostatic shower mixer,
2-way diverter with turning knob.
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 1/2",
inverseur 2 sorties à rotation.
1/2" UP-Thermostatbrausemischer,
Drehumsteller 2-Wege.
Monomando termostático ducha empotrado 1/2",
desviador giratorio 2 salidas.

Cartuccia termostatica / Thermostatic cartridge

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



H572B+H572A

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4", pulsanti
ON/OFF con regolazione di portata, 2 uscite da 1/2".
3/4" built-in thermostatic shower mixer, ON/OFF
buttons with flow rate adjustment, no. 2 1/2" outlets.
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4", boutons
ON/OFF avec réglage de la portée, 2 sorties en 1/2".
3/4" UP-Thermostatbrausemischer, ON/OFF-Schalter
mit Durchflussregelung, 1/2" 2 Ausgänge.
Monomando termostático ducha empotrado 3/4",
botones ON/OFF con ajuste de caudal, 2 salidas de 1/2".

Cartuccia termostatica / Thermostatic cartridge

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



G572B+D372A

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4",
2 uscite da 1/2".
3/4" built-in thermostatic shower mixer,
no. 2 1/2" outlets.
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4",
2 sorties en 1/2".
3/4" UP-Thermostatbrausemischer, 1/2" 2 Ausgänge.
Monomando termostático ducha empotrado 3/4",
2 salidas de 1/2".

G573B+D373A

3 uscite / 3 outlets / 3 sorties / 3 Ausgänge / 3 salidas

Cartuccia termostatica / Thermostatic cartridge

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



H700B+H500A

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4".
3/4" built-in thermostatic shower mixer.
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4".
3/4" UP-Thermostatbrausemischer.
Monomando termostático ducha empotrado 3/4".

Cartuccia termostatica / Thermostatic cartridge

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



H790B+H590A

Rubinetto di arresto, pulsante ON/OFF
con regolazione di portata serigrafia soffione.
Stop valve, ON/OFF button with flow rate
adjustment Screen-printing on showerhead.
Robinet d'arrêt, bouton ON/OFF avec réglage
du débit sérigraphie pomme de douche.
Absperrventil, ON/OFF-Taste mit Durchflussregelung
Siebdruck von Kopfbrause.
Llave de paso, botón ON/OFF con regulación
de caudal serigrafía rociador.

H791B+H590A - serigrafia doccetta / Screen-printing
on handshower / sérigraphie douchette / Siebdruck von
Handbrause / serigrafía conjunto de ducha

H792B+H590A - serigrafia AUX / Screen-printing on AUX
/ sérigraphie AUX / Siebdruck von AUX / serigrafia AUX

Cartuccia termostatica / Thermostatic cartridge

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01

VENEZIA BY VENINI

DOCCE / SHOWERS



S991SB+D491A

Rubinetto di arresto 3/4".
3/4" stop valve.
Robinet d'arrêt 3/4".
3/4" Absperrventil.
Llave de paso 3/4".

Vitone ceramico / Ceramic cartridge

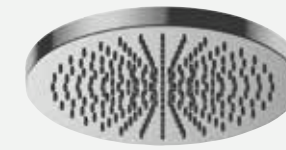
Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748



F948



K073

Soffione a pioggia, ACQUAFIT, Ø 30 cm.
Rain showerhead, ACQUAFIT, Ø 30 cm.
Pomme de douche jet pluie, ACQUAFIT, Ø 30 cm.
Regenkopfbrause, ACQUAFIT, Ø 30 cm.
Rociador lluvia, ACQUAFIT, Ø 30 cm.

Finiture / Finishing
38, 95, P5, P6, P9, 01



8027

Braccio doccia, lunghezza 30 cm, per installazione a
parete.
Shower arm, 30 cm, wall-mount.
Bras de douche, longueur 30 cm, pour installation murale.
Brausearm, Länge 30 cm, Wandmontage.
Brazo ducha, longitud 30 cm, para instalación a pared.

8137 - 35 cm

8124 - 40 cm

8028 - 45 cm

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01

VENEZIA BY VENINI

VASCA / BATHTUB



S719SB+N019A
Gruppo vasca incasso, interasse bocca 20 cm.
Built-in bathtub mixer, spout projection 20 cm.
Mélangeur bain-douche à encastrer, entraxe bec 20 cm.
UP-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 20 cm.
Batería baño/ducha empotrada, distancia a chorro 20 cm.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948



S717SB+N017A
Gruppo vasca incasso.
Built-in bathtub mixer.
Mélangeur bain-douche à encastrer.
UP-Wannenmischer.
Batería baño/ducha empotrada.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948



S765S
Gruppo bordo vasca, interasse bocca 17,5 cm.
Deck-mount bathtub mixer, spout projection 17,5 cm.
Mélangeur bain-douche sur gorge, entraxe bec 17,5 cm.
Wannenrandmischer, Achsabstand Auslauf 17,5 cm.
Grupo bañera repisa, distancia a chorro 17,5 cm.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948

VENEZIA BY VENINI

VASCA / BATHTUB



5041B+5041A
Bocca vasca incasso, interasse bocca 14,5 cm.
Built-in bathtub spout, spout projection 14,5 cm.
Bec pour bain-douche à encastrer, entraxe bec 14,5 cm.
Unterputzwanneneinlauf, Achsabstand Auslauf 14,5 cm.
Caño bañera empotrado, distancia a chorro 14,5 cm.

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



5042B+5041A
Bocca vasca incasso, interasse bocca 14,5 cm.
Built-in bathtub spout, spout projection 14,5 cm.
Bec pour bain-douche à encastrer, entraxe bec 14,5 cm.
Unterputzwanneneinlauf, Achsabstand Auslauf 14,5 cm.
Caño bañera empotrado, distancia a chorro 14,5 cm.

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



8315
Bocca vasca da parete, interasse bocca 20 cm.
Wall-mount bathtub spout, spout projection 20 cm.
Bec pour mitigeur bain-douche mural, entraxe bec 20 cm.
Wannen-Wand-Auslauf, Achsabstand Auslauf 20 cm.
Caño bañera a pared, distancia a chorro 20 cm.

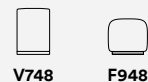
Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



S767S
Gruppo bordo vasca.
Deck-mount bathtub mixer.
Mélangeur bain-douche sur gorge.
Wannenrandmischer.
Grupo bañera repisa.

Vitoni ceramici / Ceramic cartridges

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01



V748 F948



N080B+R080A
Miscelatore vasca da pavimento, interasse bocca 25 cm.
Floor-mount bathtub mixer, spout projection 25 cm.
Mitigeur bain-douche installation au sol, entraxe bec 25 cm.
Bodenstand-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 25 cm.
Monomando baño/ducha a suelo, distancia a chorro 25 cm.

Cartuccia tradizionale / Traditional cartridge

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01








8418
Bocca vasca da pavimento, interasse bocca 24 cm.
Floor-mount bathtub spout, spout projection 24 cm.
Bec pour mitigeur bain-douche installation au sol, entraxe bec 24 cm.
Bodenwannenstandeinlauf, Achsabstand Auslauf 24 cm.
Caño bañera a suelo, distancia a chorro 24 cm.

Finiture / Finishing
02, 95, P5, P6, P9, 01

VENEZIA BY VENINI

TIPOLOGIE E COLORI DELLE MANIGLIE / TYPES AND COLORS OF HANDLES / TYPES ET COULEURS DES POIGNÉES / GRIFFARTEN UND -FARBEN / TIPOS Y COLORES DE LOS TIRADORES

Finiture parti in ottone Brass part finishes Finitions des parties en laiton Oberflächen von Messingteilen Acabados de partes de latón	V748  CN	V748  CM	V748  CO	F948  CP	F948  CQ
02 Cromo / Chrome / Chromé / Chrom / Cromo	●	●	●	●	●
01 Oro Plus / Gold Plus / Doré Plus / Gold Plus / Oro Plus	●	●	●	●	●
95 Polished Nickel PVD	●	●	●	●	●
P5 Matt Gun Metal PVD	●	●	●	●	●
P6 Matt British Gold PVD	●	●	●	●	●
P9 Matt Copper PVD	●	●	●	●	●

Magistralmente modellate dalla storica vetreria Venini di Murano, le maniglie Venezia bicolore e filigrana rappresentano un prodotto nato dall'incontro tra design e artigianato artistico italiano. La magia della trasparenza, la fluidità del colore e la nobile arte del vetro di Murano si fondono e danno vita a piccoli capolavori di bellezza ed eleganza. Eventuali sfumature o bollicine che si possono presentare nel vetro sono tipiche imperfezioni presenti nella lavorazione artigianale del vetro. Questi segni fanno parte della bellezza e dell'autenticità di un prodotto di alta qualità fatto a mano in Italia e contribuiscono a rendere ogni pezzo unico ed irripetibile.

Masterfully modelled by the historic Venini glassworks in Murano, the bicolour and filigree Venezia handles represent a product born from the encounter between design and Italian artistic craftsmanship. The magic of transparency, the fluidity of colour and the noble art of Murano glass come together to create small masterpieces of beauty and elegance. Any nuances or bubbles that may occur in the glass are typical imperfections present in glass craftsmanship. These marks are part of the beauty and authenticity of a high-quality product handmade in Italy and contribute to making each piece unique and inimitable.

Modélisées de main de maître par la verrerie historique Venini de Murano, les poignées bicolores et filigranes Venezia représentent un produit né de la rencontre entre le design et l'artisanat d'art italien. La magie de la transparence, la fluidité de la couleur et le noble art du verre de Murano s'unissent pour créer de petits chefs-d'œuvre de beauté et d'élégance. Eventuelles ombres et petites bulles qui peuvent apparaître dans le verre sont des imperfections typiques de l'artisanat du verre. Ces marques font partie de la beauté et de l'authenticité d'un produit de haute qualité fabriqué à la main en Italie et contribuent à rendre chaque pièce unique et irremplaçable.

Die zweifarbigen und filigranen Griffe Venezia, die von der historischen Glashütte Venini in Murano meisterhaft modelliert wurden, sind ein Produkt, das aus der Begegnung zwischen Design und italienischer Handwerkskunst entstanden ist. Der Zauber der Transparenz, das Fließen der Farben und die edle Kunst des Muranoglases vereinen sich zu kleinen Meisterwerken von Schönheit und Eleganz. Eventuell auftretende Abweichungen oder Blasen im Glas sind typische Unregelmäßigkeiten des Glashandwerks. Sie sind Teil der Schönheit und Authentizität eines hochwertigen, in Italien handgefertigten Produkts und tragen dazu bei, jedes Stück einzigartig und unvergleichlich zu machen.

Magistralmente modeladas por la histórica vidriería Venini de Murano, las manetas Venezia bicolor y filigrana representan un producto nacido del encuentro entre diseño y el artesanal artístico italiano. La magia de la transparencia, la fluidez del color y el noble arte del cristal de Murano se funden y dan vida a pequeñas obras maestras de belleza y elegancia. Cualquier matiz o burbuja que pueda aparecer en el vidrio son imperfecciones típicas presentes en la artesanía del vidrio. Estos signos son parte de la belleza y autenticidad de un producto de alta calidad hecho a mano en Italia y contribuyen a que cada pieza sea única e irrepitible.



02
Cromo
Chrome
Chromé
Chrom
Cromo



01
Oro Plus
Gold Plus
Doré Plus
Gold Plus
Oro Plus



95
Polished Nickel PVD
Polished Nickel PVD
Polished Nickel PVD
Polished Nickel PVD
Polished Nickel PVD



P5
Matt Gun Metal PVD
Matt Gun Metal PVD
Matt Gun Metal PVD
Matt Gun Metal PVD
Matt Gun Metal PVD



P6
Matt British Gold PVD
Matt British Gold PVD
Matt British Gold PVD
Matt British Gold PVD
Matt British Gold PVD



P9
Matt Copper PVD
Matt Copper PVD
Matt Copper PVD
Matt Copper PVD
Matt Copper PVD



Fratelli Fantini Spa
Pella (Novara) Italy - t +39 0322 918411
fantini@fantini.it - www.fantini.it